

ひと
1 雫
しずく

亀
2 匹

日语 数量 大 全

吴 丽 刘世琴 姚慧敏 | 编著
秦明吾 | 审校

馬
3 頭

ふた
は
2 張り

さん
ばい
3 杯

鮪
6 本

よん
や
4 夜

鶏
9 羽

和服 7 具
洋服 7 着

何
なん
M メガ
B バイト

1 時間目
1 時限目
1 コマ

はちます
8 枡

さんぶんのに

2
—
3

靴
4 足

ひとしづく
1 乗

亀 2 匹

日语 数量 大辞全

吴 丽 刘世琴 姚慧敏 | 编著
秦明吾 | 审校

馬 3 頭

ふたは
2 張り

さんばい
3 杯

鮪 6 本

よん
や
夜

鶏 9 羽

何なん
M ヌガ
B バイト

1 時間目
1 時限目
1 コマ

はちます
8 枡

さんぷんのに

2
3

靴 4 足

いか 5 杯

图书在版编目 (CIP) 数据

日语数量词大全 / 吴丽, 刘世琴, 姚慧敏编著. -- 北京: 外语教学与研究出版社, 2016.3 (2016.8 重印)

ISBN 978-7-5135-7302-3

I. ①日… II. ①吴… ②刘… ③姚… III. ①日语-数量词 IV. ①H364.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 062085 号

出版人 蔡剑峰
责任编辑 彭冬林
执行编辑 郭铭超
封面设计 锋尚设计
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京京华虎彩印刷有限公司
开 本 730×980 1/16
印 张 23.5
版 次 2016 年 5 月第 1 版 2016 年 8 月第 2 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-7302-3
定 价 48.00 元

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: club@fltrp.com
外研书店: <https://waiyants.tmall.com>
凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部
联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com
凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部
举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com
法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师
中咨律师事务所 殷 斌律师
物料号: 273020001

前 言

近年来，随着日语学习者的日益增多和日语研究的不断深入，面向日语教育的论文、专著、教材等可谓遍地开花、层出不穷，但专门针对日语数量词的研究并不多见，且不成系统。众所周知，日语数量词丰富多彩，是日语学习者在整个学习阶段都会不断接触到的一个领域，然而掌握并熟练运用该类词汇并非一件易事。

日语数量词之所以难教难学，究其原因，主要有以下几点：第一，部分基数词接量词后，读法没有特定的规律，难以捉摸，不好掌握；第二，日语中很大一部分量词虽然写法和汉语量词一样，但意义和计数对象却相去甚远；第三，同一种计量对象，有时会使用不同的量词，当然意思就会发生微妙的变化；第四，中日文量词对应关系复杂，知道中文却译不出日文量词或知道日文量词却译不出中文的情况时有发生。

为了解决日语学习者与教育者在学习或教学中的这一难题，提供可随时查阅的参考文献及工具书，笔者萌生了编著一本较为完善的日语数量词专著的想法。恰逢2012年3月中国日语教学研究会前副会长、北京第二外国语学院和日本名古屋大学教授秦明吾先生受邀任教于广东外语外贸大学南国商学院，秦教授曾于1997年与其弟子路邈（现北京第二外国语学院副教授、博士）、王冠华（现北京第二外国语学院副教授）和熊仁芳（现北京第二外国语学院副教授、博士）共同编著出版了《日语数量词大全》一书。秦教授曾说，原书虽然叫《日语数量词大全》，但实际名不副实，提议在原书的基础上重新撰写出版。为此，我们费时两年有余，从数量词的读音、意义、中译文、中日文对照、使用范例、数量词相关惯用语及小知识等方面出发，广为搜集资料，查阅文献，推敲斟酌，尽量做到内容翔实，涉猎面广，最终编著成书。在撰写过程中，我们觉得本书体现了以下几点新意：

一、本书以“为广大日语学习者和教育工作者服务”为宗旨，从古已有之的数量词到近年新出现的数量词，尽量囊括其中，并配以典型的例句以及相关的惯

用说法，便于数量词的学习、理解、掌握和运用。

二、以汉语中相应的数量词为参照，从日汉语言对比的角度出发，明确日语数量词和汉语数量词的异同，排除母语的干扰，从而把握日语数量词的正确表达。

三、在相关的数量词后增加了小知识栏目，内容主要为日常生活中数量词的生动使用范例说明，目的在于帮助学习者从日本文化、社会习俗、日本人的思维方式等多种角度，多元化地去理解语言现象。

本书的出版是基于以下课题项目：

一、2013年广东外语外贸大学南国商学院“日语专业综合试点”，项目编号 2013ZY02；

二、2013年广东外语外贸大学南国商学院校级重点教学改革项目“日语教学中的数量词研究与运用”，项目编号 2013JG24；

三、2014年广东省本科高校教学质量与教学改革工程立项建设项目“日语专业综合改革试点”；

四、2014年广东省普通高校省级重大科研项目，项目编号2014WZDXM043。

本书在撰写过程中，得到了中国日语教学研究会前副会长、北京第二外国语学院和名古屋大学、广东外语外贸大学南国商学院东方语言文化学院院长秦明吾教授的大力支持和帮助。成稿后，全书由秦明吾教授审订和定稿。同时，本书也得到了日本文教专家杉村泰、中泽谦介和上野隆久三位先生的鼎力相助，在此深表感谢。此外，我们也要对1997年编著《日语数量词大全》时付出大量精力的路邈、王冠华和熊仁芳三位前辈致以衷心的感谢。

由于笔者才疏学浅，本书难免存在瑕疵，切望读者指正。

编著者

2014年9月

凡 例

1. 本书以旅游教育出版社 1997 年 7 月出版的《日语数量词大全》为蓝本，增加了大量词条和内容。

2. 本书按照五十音图顺序排列，共收录量词条目 260 条。

3. 本书除了包括数量词读音及中日对比项目之外，还添加了数量词用例、与数量词相关的惯用语、小知识三个部分。

4. 本书例句文体多为敬体，后面均附有中文译文。例句中的数量词处添加了下划线。

5. 本书中的难读汉字均标注了读音，难懂词汇均添加了中文注释。

6. 本书配有反映小知识内容的少量插图，共计 6 幅。

7. 本书另附数量词单位换算，以及反映日本语言习惯和文化风情的相关数量词附录。

目 录

位 (い)	1	基 (き)	35
重 (え・じゅう)	3	機 (き)	37
MB (エムビー・メガバイト)	4	騎 (き)	38
円 (えん)	5	期 (き)	40
荷 (か)	6	客 (きやく)	42
課 (か)	7	脚 (きやく)	43
カートン	8	級 (きゅう)	44
回 (かい)	9	強 (きょう)	45
階 (かい)	11	行 (ぎょう)	46
海里 (かいり)	12	曲 (きよく)	47
角 (かく)	14	局 (きよく)	48
画 (かく)	16	極 (きよく)	49
楽章 (がくしょう)	18	切れ (きれ)	50
かけ	19	キロ	51
掛け (がけ)	20	キログラム	52
か月 (かげつ) ・月 (つき)	21	キロメートル	53
籠 (かご)	23	キロワット	55
か国 (かこく)	24	区 (く)	56
か所 (かしょ)	25	句 (く)	57
月 (がつ)	26	具 (ぐ)	59
株 (かぶ)	28	区画 (くかく)	60
カプセル	29	区切り (くぎり)	61
かめ (甕・瓶)	30	口 (くち)	62
カラット	31	組 (くみ)	63
貫 (かん)	32	クラス	65
巻 (かん)	34	グラム	66

群 (ぐん・むれ)	67	次 (じ)	98
KB (ケービー・キロバイト)	68	cc (シーシー)	100
桁 (けた)	70	GB (ジービー・ギガバイト)	101
件 (けん)	71	時間 (じかん)	102
軒 (けん)	72	時限 (じげん)	103
個 (こ)	73	次元 (じげん)	104
戸 (こ)	74	雫・滴 (しずく)	105
語 (ご)	75	社 (しゃ)	106
校 (こう)	76	尺 (しゃく)	107
項 (こう)	78	勺 (しゃく)	109
合 (ごう)	79	首 (しゅ)	110
号 (ごう)	81	周 (しゅう)	111
号館 (ごうかん)	83	週 (しゅう)	112
号車 (ごうしゃ)	84	週間 (しゅうかん)	113
光年 (こうねん)	85	種類 (しゅるい)	114
刻 (こく)	86	章 (しょう)	116
石 (こく・せき)	87	升 (しょう)	117
コマ	88	勝 (しょう)	119
座 (ざ)	89	乗 (じょう)	121
歳 (さい)	90	条 (じょう)	122
竿・棹 (さお)	91	畳 (じょう)	123
差し (さし)	92	帖 (じょう・ちょう)	125
匙 (さじ)	93	錠 (じょう)	127
冊 (さつ)	94	食 (しょく)	128
皿 (さら)	95	色 (しょく)	129
字 (じ)	96	ジョッキ	130
時 (じ)	97	筋 (すじ)	131

寸 (すん)	133	反 (たん) ・反歩 (たんぷ)	172
世 (せい)	135	団 (だん)	173
世紀 (せいき)	137	段 (だん)	174
隻 (せき)	138	単位 (たんい)	176
席 (せき)	140	段落 (だんらく)	177
世帯 (せたい)	142	着 (ちゃく)	178
世代 (せだい)	144	チャンネル.....	179
節 (せつ)	145	昼夜 (ちゅうや)	181
セット.....	146	町 (ちょう)	182
銭 (せん)	147	丁 (ちょう)	183
膳 (ぜん)	149	挺 (ちょう)	185
センチ.....	151	張 (ちょう)	187
セント.....	152	丁目 (ちょうめ)	188
艘 (そう)	153	対 (つい)	189
層 (そう)	154	通 (つう)	190
双 (そう)	156	粒 (つぶ)	191
束 (そく・たば)	158	坪 (つぼ)	192
速 (そく)	160	壺 (つぼ・こ)	193
足 (そく)	161	つまみ.....	195
揃い (そろい)	163	手 (て)	196
ダース.....	164	滴 (てき)	197
体 (たい)	165	デシベル (dB)	199
台 (だい)	166	デシリットル (dL)	201
題 (だい)	167	点 (てん)	202
度 (たび・ど)	168	店舗 (てんぽ)	204
玉 (たま)	170	斗 (と)	205
樽 (たる)	171	等 (とう)	206

頭 (とう)	208	パック	240
通り (とおり)	209	針 (はり)	241
トップ	211	張り (はり)	243
ドル	212	版 (はん)	244
トン	213	晩 (ばん)	245
ナンバー	214	番 (ばん)	246
人 (にん)	215	番線 (ばんせん)	248
人掛け (にんがけ)	216	番地 (ばんち)	249
人前 (にんまえ)	217	番バス (ばんバス)	250
年 (ねん)	218	番目 (ばんめ)	251
年間 (ねんかん)	220	日 (ひ)	252
年生 (ねんせい)	221	匹 (ひき)	254
ノット	222	票 (ひょう)	256
延べ (のべ)	223	俵 (ひょう)	257
乗り (のり)	224	秒 (びょう)	258
場 (ば)	225	便 (びん)	259
パーセント	226	瓶 (びん)	260
敗 (はい)	227	封 (ふう)	261
杯 (はい)	229	幅 (ふく)	262
倍 (ばい)	231	服 (ふく)	263
泊 (はく)	232	袋 (ふくろ)	265
拍 (はく)	233	房 (ふさ)	266
箱 (はこ)	235	振り (ふり)	267
柱 (はしら)	236	分 (ふん・ぶ)	269
鉢 (はち)	238	分間 (ふんかん)	270
発 (はつ)	239	文節 (ぶんせつ)	271

ページ.....	272	文字 (もじ・もんじ)	301
ペニー・ペンス.....	273	間 (もん)	302
遍 (へん)	274	門 (もん)	303
編 (へん)	276	文 (もん)	304
篇 (へん)	277	刃 (もんめ)	305
辺 (へん)	278	夜 (や)	306
片 (へん)	279	山 (やま)	307
歩 (ほ)	280	ユニット.....	308
ポイント.....	281	葉 (よう)	309
本 (ほん)	282	ランク.....	310
ポンド.....	284	里 (り)	311
間 (ま)	285	リットル.....	312
枚 (まい)	286	両 (りょう)	313
幕 (まく)	288	輪 (りん)	315
マグニチュード.....	289	厘 (りん)	316
枡・升 (ます)	291	列 (れつ)	317
回り (まわり)	292	連 (れん)	318
ミリ.....	293	ロール.....	320
棟 (むね)	294	羽 (わ)	321
メートル.....	295	把 (わ)	322
名 (めい)	296	ワースト.....	323
面 (めん)	297	ワット.....	324
毛作 (もうさく)	298	割 (わり)	325
目 (もく・め)	299	割引 (わりびき)	326

付 録／附 録	327
(一) 1日～31日の読み方／1号至31号的读法	327
(二) 月の古文の言い方／月份的古文读法	327
(三) 尺貫法の換算及び中国語訳／度量衡的換算及中译	328
(四) 中国語の「季度」「学期」の日本語の言い方／ “季度”“学期”的日语说法	330
(五) 中国語の「五年計画」の日本語の言い方／中文“五年计划”的日语说法	330
(六) 「旬」の読み方／“旬”的读法	330
(七) 百(千、万、億、兆)単位の数え方／ 百(千、万、亿、万亿)的日语读法	331
(八) 四則計算の読み方／四则运算的日语读法	331
(九) 分数、小数と一部によく使う数学用語の読み方／ 分数、小数及部分常用数学用語的日语读法	332
(十) 幾何学図形の読み方／几何图形的日语读法	333
(十一) 概数の表し方／概数的日语表示方法	334
(十二) パソコンでよく使われるデータの容量を示す単位／ 计算机中常用的数据存储单位	335
(十三) 年齢のいくつか特殊な表し方／年齢的几个特殊表达法	335
(十四) 十二支の読み方／十二地支的日语读法	337
(十五) 数字の入った慣用句や諺とその中国語訳／ 带有数字的惯用语、谚语及其中译	337
(十六) 日本の年中行事／日本一年中の庆祝活动	346
参考文献及例句出处	363

位 (い)

数量词读音及中日对比

位 (<位数、位次>位)		
数量詞	読み方	中日对比
1位	いちい②	中文中的“位”作量词使用时，表示先后顺序的位次。如：这个城市的经济总量从第11位升至第7位。也可以表示对人的敬称。如：好几位客人、第一位表演者。 日文中的「位」作量词使用时，用于表达「等級・順位・位階」等。
2位	にい①	
3位	さんい①	
4位	よんい①・よい①	
5位	ごい①	
6位	ろくい②	
7位	なない②・しちい②	
8位	はちい②	
9位	きゅうい①	
10位	じゅうい①	
何位	なんい①	

数量词用例

- 急成長 小米スマホが中国1位／快速发展 小米手机在中国（销量）第一
- 3連覇を狙った北島康介は2分8秒35で4位に終わりました。／志在夺取三连冠的北岛康介，最终仅以2分8秒35的成绩位列第四。
- 第1位はあの人！安倍内閣の「資産家ぶり」公開／位列第一的就是他！安倍内閣的财产情况大公开

与数量词相关的惯用语

- 三位一体／三位一体

小知识

一到十的读音

数え方 助数詞		一	二	三	四	五
		六	七	八	九	十
基数詞	音読み	いち②	に①	さん①	し① よん①	ご①
		ろく②	しち② なな①	はち②	く① きゅう①	じゅう①
	訓読み	ひ①	ふ①	み①	よ①	いつ①
		む①	なな①	や①	この① ここ② ここの②	とお①
	外来語読み	ワン①	ツー①	スリー②	フォー①	ファイブ①
		シックス①	セブン①	エイト①	ナイン①	テン①

メモ

重 (え・じゅう)

数量词读音及中日对比

重 (重、层)			
数量詞	読み方		中日对比
1重	ひとえ②	いちじゅう①	<p>中文中的“重”作量词使用时念“chóng”，表达“层”等意思。如：九重天、多重领导。</p> <p>日文中的「重」作量词使用时念「じゅう」和「え」。前者是音读，用法和中文相似，如「三重の塔」；后者是训读，用于数重叠的东西，如「花びら・まぶた」等。</p>
2重	ふたえ②	にじゅう①	
3重	みえ①	さんじゅう①	
4重	よえ①	しじゅう①・よんじゅう①	
5重	いつえ②・ごえ①	ごじゅう①	
6重	ろくえ②	ろくじゅう①	
7重	ななえ②	ななじゅう①・しちじゅう①	
8重	やえ①	はちじゅう①	
9重	ここのえ③	くじゅう①・きゅうじゅう①	
10重	とえ①		
幾重・何重	いくえ①	いくじゅう①・なんじゅう①	

数量词用例

- ひもを二重にじゅうにかけます。／把绳子绕上两圈。
- 八重やえ山吹／八重やまぶき棣棠花
- 五重ごじゅうの塔／五重塔
- 二重にじゅう人格／双重人格

与数量词相关的惯用语

- 十重とえ二十重はたえ／左一层，右一层；层层
- 八重やえ桜ざくら／八重樱
- 一重ひとえまぶた／单眼皮
- 二重ふたえまぶた／双眼皮
- 七重しちえ八重やえ花は咲けども山吹やまぶきのみのひとつだになきぞあやしき／棠棣花绚烂，家贫无蓑衣（兼明親王）

MB (エムビー・メガバイト)

数量词读音及中日对比

MB (< 计算机的存储单位 > MB、兆)			
数量词	読み方		中日对比
1MB	いちエムビー⑤	いちメガバイト③	“MB” 作量词使用时，中日文相同，指的是计算机中表示存储容量大小的单位。中文翻译为“兆”，也可直接读作“MB”。日语中的发音也有两种，既可以读作「MB (エムビー)」，也可以读作「メガバイト」。请参照「KB」和「GB」。
2MB	にエムビー④	にメガバイト②	
3MB	さんエムビー⑤	さんメガバイト③	
4MB	よんエムビー⑤	よんメガバイト③	
5MB	ごエムビー④	ごメガバイト②	
6MB	ろくエムビー⑤	ろくメガバイト③	
7MB	ななエムビー⑤	ななメガバイト③	
	しちエムビー⑤	しちメガバイト③	
8MB	はちエムビー⑤	はちメガバイト③	
9MB	きゅうエムビー⑤	きゅうメガバイト③	
10MB	じゅうエムビー⑤	じゅうメガバイト③	
何 MB	なんエムビー⑤	なんメガバイト③	

数量词用例

- 小容量USBメモリ (64MB程度) は、Win98で使えますか。／小容量的优盘 (64MB左右) 可以在Win98的系统上使用吗?
- 添付できるファイルは50個で25MBとなります。／可添加50个附件，容量为25MB。
- SDカード16MBのものでデジカメの写真は何枚くらい撮れますか。／16MB的SD存储卡大概能存多少张用数码相机拍的照片?

円 (えん)

数量词读音及中日对比

円 (日元)		
数量詞	読み方	中日对比
1円	いちえん①②	无论是中国还是日本，以前都曾把“yuán”作为货币单位，写作“圓”，但后来中国用“元”代替了原来的繁体字，日本则简化为「円」。
2円	にえん①	
3円	さんえん①	
4円	よんえん①・よえん①	
5円	ごえん①	
6円	ろくえん②	
7円	ななえん②	
8円	はちえん②	
9円	きゅうえん①	
10円	じゅうえん①①	
何円	なんえん①・いくら①	

数量词用例

- 5000円お預かりします。／收您5 000日元。
- りんご一つ100円です。／苹果一个100日元。
- 百元ショップでいろいろなものを買いました。／在百元店买了很多东西。

小知识

「五円」和「ご縁」

五日元的黄铜硬币上绘有稻穗、齿轮和水，它们分别代表农业、工业和水产业。在日语中，「五円」的发音和「ご縁」一样，相当于汉语的“缘分”。敬献五日元的硬币就等于“和神建立了缘分”，自然会好事临门。正因如此，五日元的硬币在日本神社、寺庙等旅游景点很抢手，如果你打算去祈福，最好事先准备好零钱，否则很难临时换到。有些日本人喜欢收藏五日元硬币，因为花出去的话，“运气也就跟着走了”。不仅如此，五日元硬币在生活中还扮演着媒人的角色。如果一位女士将装有五日元硬币的袋子送给男士，就表示她对此人有意，只是不太好意思开口而已。另外，有时日本人会把五日元硬币送给外国人，意为“我们见面是缘分”，是一种友好的表示。